

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. BOGYAY KÁLMÁN**

Megjelenik szombaton délben  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

## József kir. herceg

avatja fel a sárospataki  
Hösi Emlékművet

A sárospataki társadalom áldozatkészségéből felállítandó Hösi Emlékmű, amely egy gránátot dobni készülő harcost ábrázol, pénteken reggel megérkezett Sárospatakra.

A Hösi Szobor tünnepeles leleplezése október 6-án fog végbemenni a főiskola előtt felállítandó Rákóczi-szoborral együtt fényes külsőségek között. Mint lapzártakor értesülünk, a leleplezési tünnepségre Sárospatakra érkezik József kir. herceg is, aki a szoborbizottság felkérésére az ünnepi beszédet fogja mondani. A kir. herceg szárnysegéde kíséretében október 6-án délben érkezik Sárospatakra. A megye határánál hivatalos fogadtatás lesz.

## Harmincezer pengős

pert vesztett a volt  
ujhelyi mozi bérlő

Gulyás Menyhért volt sátoraljauhelyi színigazgató és mozi bérlő 30 ezer pengős követelést peresített Nyíregyháza várossal szemben. Az érdekes ügyben a Kuria a napokban hozta meg döntését, amely szerint a volt ujhelyi mozi bérlőt keresetével elutasította a költségekben elmarasztalta.

## Dr. Buday Sándor

búcsúztatása

Az igazságügyminiszter a kir. Kuria elnökének előterjesztésére dr. Buday Sándor II. fizetési csoport jellegével felruházott sátoraljauhelyi kir. járásbíró a kir. Kuriához tanácsjegyzői szolgálatra rendelte be.

Ez a kiténtetés a sátoraljauhelyi bírói kar érdemes és kiválóan képzett tagját érte. A távozó dr. Buday Sándort hivatalában dr. Kabina Géza járásbírói elnök meleg szavakkal búcsúztatta el, méltatván kiváló tevékenységét, bírói és egyéni jeles tulajdonságait, míg a kir. törvényszék, ügyészség és járásbírói tagjai baráti elismerését és együttérzését a Frank étteremben ugyszólván teljes számban megjelent bírói, ügyési és fogalmazói kar nevében Tóth Dezső kir. törvényszéki elnök és dr. Stépán Sándor ügyészségi elnök tolmácsolta.

## REFLEKTOR

### A szerkesztő úr nem szüretel

Még nyitak a völgyben a kerti virágok, tavaly — hajh tavaly! — mikor a hétfői budapesti hirlap világgá harsonázta a heted-hét országgra szóló lakodalmat, a nagy népnepélyt, a közgazdasági szenciációt és hirdette a zarándoklatot az aranyárga nektár és — a képviselői ígéretek jobb sorsra érdemes földjére.

És lett is azután nagy vendégsereg és a tokaji nedűnek ünnepi folydogálása.

A nagy napra a szerkesztő úr is elzarándokolt, hogy ott a legfőbb hangadó tényező legyen — a megafónokon keresztül.

Az idén is nyitak a kerti virágok, de elmaradt a hétfői harsonaszó, elnémult a köruti csalogány, mintha a Tokajhegyalja közgazdasági és népi jelentősége időközben semmivé vált volna (?)

A fő-fő szüretelő nem vett tudomást arról, hogy a venyigék az idén is bőven termették az aranyos fürtöket, sőt bővebben is, mint tavaly, a hegyaljai nap még szebben ragyogott, a vendégtizezrek csak úgy megjöttek — (s a jelek szerint tán többen is, mint tavaly) mint amikor a szerkesztő úr szüretje volt a tokaji szüret.

Mégis csak bosszantó, hogy senki sem vette észre a különbséget  
Hogy tavaly óta a szőlő — savanyú lett.

## Lázár Andor igazságügyminiszter képviseli a kormányt a hétfői beiktatási ünnepségen

Békésvármegye nagy küldöttséggel bucsuzik volt főispánjától

Zemplénavármegye új főispánjának, dr. Fáy Istvánnak szeptember 30-án törtéző ünnepélyes beiktatása iránt a szokottnál nagyobb érdeklődés nyilvánul meg úgy Zemplénavármegyében, mint az egész magyarnak maradt Felvidéken. Jellemző az általános érdeklődésre, hogy már pénteken reggel, tehát három nappal az installáció előtt, közel 50 küldöttség jelentette be részvételét.

Rendkívül nagy számban vesznek részt a hétfői beiktatáson a szomszédos vármegyék küldöttei is, országgyűlési képviselők stb., akik legnagyobb részben diszmagyarban jelennek meg a feldisített közgyűlési teremben. A kormány képviselőjében dr. Lázár Andor igazságügyminiszter jelenik meg az installáción, míg a belügyminisztert Tomcsányi Kálmán dr. államtitkár képviseli.

Békésvármegye vitéz dr. Márky Barna alispán vezetésével 10 tagu küldöttséget küldt volt főispánja beiktatására. Borsodvármegye nevében vitéz Borbély-Maczkó Emil főispán és Bónis Aladár alispán vezetésével nagyobb küldöttség

érkezik Ujhelybe. A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara küldöttségét Lukács Béla elnök, országgyűlési képviselő vezeti, míg Abauj-Tornavármegye ugyancsak 10 tagu küldöttsége Patay Sámuel főispán és Szent-Imrey Pál alispán vezetésével vesz részt az installáción. Megjelennek a nagyszabásu ünnepségen Zemplénavármegye, valamint Békés-, Abauj- és Borsodvármegyék országgyűlési képviselői, báró Ragályi Balassa Ferenc felsőházi tag, Jánossy Gyula békéscsabai polgármester, Csordás István kormányfőtanácsos, Máv üzletigazgató stb.

Dr. Fáy István főispán egyébként vasárnap, szeptember 29-én délben érkezik feleségével Sátoraljauhelybe, ahol az állomáson dr. Orbán Kálmán polgármesterrel az élén népes küldöttség üdvözi a főispáni párt.

A beiktatás után többszáz teritékes bankett lesz a Városi Vigadóban, amelyen több pohárköszöntő fog elhangzani.

Itt írjuk meg, hogy mindazon küldöttségek, amelyek a beiktatás után tisztelegni kívánnak dr. Fáy

István főispánnál, szándékukat legkésőbb szeptember 29-én délig jelentsék be dr. Bogyay Kálmán főispáni titkárnál.

## Pótadó 90%

Az előirányzat 5% kal  
kisebb, mint tavaly —  
Uj vágóhid és jéggyár

Kedden délután tárgyalta Sátoraljauhely város képviselőtestülete a város háztartásának, üzeminek és alapjainak 1936. évi költségvetését.

Dr. Orbán Kálmán polgármester a képviselőtestület ülését megnyitva, beterjesztette a pénzügyi bizottság módosításával a költségvetési előirányzatot, mely 786.131 P szükséglettel szemben 568.130 P fedezetet állít be. A képviselőtestület dr. Adriányi Béla, dr. Dubay István, dr. Ekman János, dr. Glück Sándor, Ladányi Miklós és dr. Lichtenstein Jenő felszólalása, s dr. Orbán Kálmán felvilágosításai után 6% kereseti adó mellett 90%-os községi póttadóval fedezve a 218.001 P hiányt, fogadta el a költségvetést.

Valamennyi felszólaló képviselőtestületi tag elismerte, hogy a költségvetés a legszigorubb takarékoság szemelött tartásával lett összeállítva. A mindenkori polgármester helyettesnek évi 300 P különmunka áttalányt szavaztak meg, s helyesléssel vették tudomásul, hogy az új vágóhid, jéggyár és hűtő létesítésének költségére már az 1936. évi költségvetésben 16.000 P vétetett fel, mert fontos közegészségi érdekek kívánják annak mielőbbi megépítését.

Az üzemek és alapok költségvetését hozzászólás nélkül fogadta el a képviselőtestület.

## A Hegyalján október 7-én kezdődik a szüret

A Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanács hétfőn tartott közgyűlésében az idei szüret megkezdésének legkorábbi időpontját október 7-ében állapította meg.

Aki október hó 7. előtt kezdené meg a szüretet, súlyos jogi és anyagi következményeknek teszi ki magát.

## Rendkívül jól sikerült a magyarországi társasutazáson résztvevő németek ujhelyi napja

Október 17-én újabb német csoport látogat el Sátoraljaujhelybe

Ujhely mult vasárnapját birodalmi német vendégek látogatása tette mozgalmassá. A magyarországi őszi társasutazáson résztvevő németek 100 főnyi csoportja délelőtt lépte át a határt, hogy egy napig itt tartózkodva, az ujhelyi fogadtatás és vendéglátás közvetlensége után a legjobb benyomások megszerzésével folytassa útját.

A kisállomás felől a pályaudvarra begördülő vonatot a német és a magyar Himnusz hangjaival hatalmas közönség fogadta. *Mathisz* József kereskedelmi iskolai igazgató német nyelven köszöntötte az Ujhelyben magyar földre lépő németeket, rámutatva a két nép között a multban és a jelenben fennálló közös kapcsolatokra, melyeket a közös sors mélyített el. A német vendégek nevében *Albert Lüders* köszönte meg az üdvözlést, kívánva hogy rövidesen Nagymagyarország boldog lakói legyenek a jelenleg határszéli Ujhely lakói.

A némeieket ezután a városi autóbuszokon és kocsikon szállásukra vitték be s a rendezés szerveztségét dicséri, hogy rövid negyedórán belül valamennyi vendég szállására érkezett.

### Ebéd a Vigadóban és szüreti felvonulás

Délben egy óraker a Vigadó szépen terített disztermében ebédhez ültek a vendégek, kiket ez alkalommal dr. *Orbán Kálmán* polgármester üdvözölt a németektől melegen ünnepeve. Az ebédnél cigányzene szórakoztatta a jó hangulatban levő vendégeket, kiknek délután fél 3 óraker nagyszabású szüreti felvonulást mutatott be a város. A vajdácskai lovasbandérium által kísért s ökrökkel vontatott társzekereken színpompás jelenetek mutatták be a hegyaljai szőlőművelés és bortermelés minden fázisát, kezdve a szőlőnyitástól a borospince előtti borkóstolásig. A birodalmi németek nagy érdeklődéssel nézték végig a látványos szüreti felvonulást s az egyes jeleneteket sűrűn megaptapsolták.

### Az örök Presbiter

— *Dókus Ernő emlékére* —

Áll a kertben és hull rá az árnyék,  
Fénylik szeme, fénylik a homloka,  
Háta megett elvirágozott nyara,  
Háta megett virágozó orgona.  
Mögötte már mind, mi nagy volt, szép volt,  
Elmaradt a felhőtlen kék égbolt  
S visszamereng fennkölt emlékivel  
Dókus Ernő, az első presbiter.

Kardos Ősök, pennás megyés urak  
Büszketörzsű, magasra nőtt sarja,  
Béke-idők, viharfelhős évek  
Zászlótartó, élharcos magyarja.  
Szava: parancs zempléni széleken,  
Szeme: villám, két karja: védelem;  
Bandérium, pompa, zászlóerdő,  
Kócsagtollas vezér, Dókus Ernő.

Várja háza, hivatja kertje,

### A „Zemplén” bokrétás ünnepe és bálja

A szüreti menet elvonulása után a zempléni Bokréta csoportok sokszínű menete indult meg a *Wekerle-tér* a sportpályán levő szabadtéri előadás színhelyére. A zenekarok által kísért menetet hatalmas tömeg kísérte s mire az előadás megkezdődött, a közönség százai foglaltak helyet a nézőtéren.

A Bokréták előadásán három csoport mutatta be a zempléni népi táncokat és népi játékokat. A *Magyar László* tanító vezetése alatt álló alsóbereckiek, *Kántor Mihály* igazgató-tanító már az országos hírt is is tulszárnyaló *Cigándi Bokrétája és Mikulka János* igazgató-tanító vezetésével a Budapesten is több ízben nagy sikerrel szerepelt mikóházi bokrétások. A gyönyörű népi ének és táncszámok, melyek jól pergő előadásban kerültek bemutatásra, zúgó tetszésnyilvánítást arattak s a németek a felvételek tömegét készítették el az alsóbereckiek remek csapástáncáról, a mikóháziak színpompás jeleneteiről s a viharos tapssal ismétlésre kényszerített cigándi keménycsárdáról és váltogatósról. A „Zemplén” a bokréta-ünnep megrendezésével teljes sikert ért el, mert *Paulini Béla* gyönyörű népművészeti Bokréta-csooájából izelítőt adva, felejtethetetlen szép délutánt szerzett a végig rendkívül jól mulató németeknek. Az előadást a késő esti órákig tartó Bokréta-bál zárta be s a közönség a fényesen kivilágított sportpályán cigányzene mellett vígan szórakozott, hol laci-konyhák, étel és italsátrak állottak a legmérsékeltbb árak mellett rendelkezésre.

### Vacsora után bál reggelig

A rendkívül jól sikerült napot a Vigadó disztermében vacsora, majd reggelig tartó táncmulatság zárta be. A németek vig hangulatban táncoltak a cigányzene mellett. Sokan a vendégek közül a

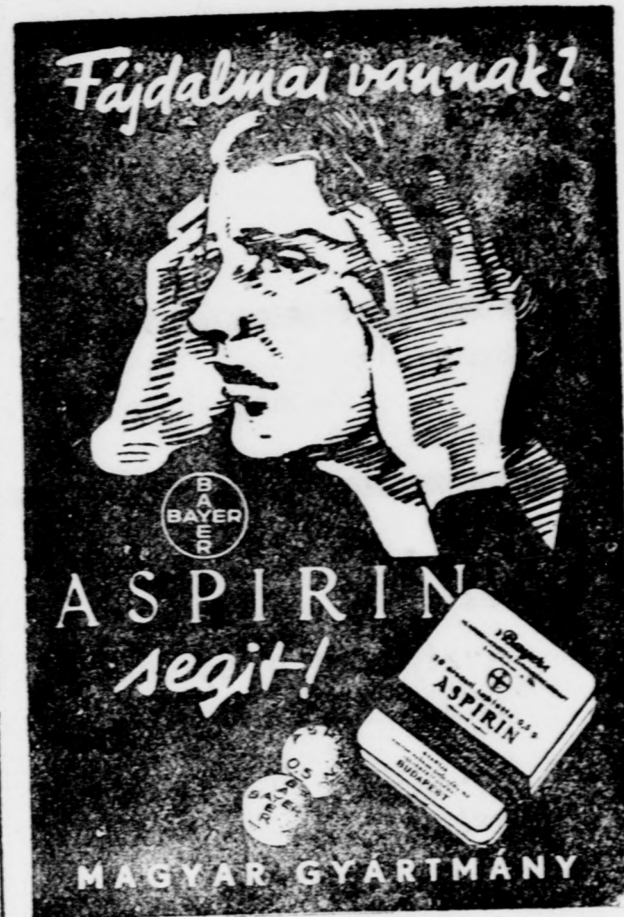
leventék táncmulatságát is felkeresték s nem egy német, mint gyakorlott csárdástáncos tért a kora reggeli órákban jól megérdemelt pihenőre.

Reggel 9 óra után autóbuszok vitték ki a vendégeket az Állami Borpincébe, hol a kivilágított pincék meglekintése után a Hegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezete szamorodni és asszúbor-kóstolóval kedveskedett a német vendégeknek.

A birodalmi németek délben folytatták utjukat Lillafüredre. A dohánygyári zenekar játéka szórakoztatta az induló vendégeket, kiket egy napos ujhelyi tartózkodás után melegen bucsuztatott el az ujhelyi közönség. A kigördülő vonatnál hálásan integetett a jókedvű társasutazók csoportja, kik felejtethetetlennek mondták az ujhelyi fogadtatás kedvességét és közvetlenségét.

Október 17-én egy újabb 150 főnyi csoport látogat el Ujhelybe. A németek ezuttal Ujhelyben fejezik be több napos társas utju-

kat és 18-án délben a kisállomás felé utaznak tovább.



Gyógyszertárakban kapható!  
461/39

## Törs Tibor országgyűlési képviselő beszámolója Tiszaluccon

Vitéz Marton Béla NEP országos főtitkár országos propaganda körútján Zemplénbe érkezik

Törs Tibor, a megyaszói választókerület országgyűlési képviselője szeptember 29-én déli 12 óraker Tiszaluccon tartandó nagygyűlés keretében beszámolót mond. A gyűlésen megjelenik vitéz *Marton Béla*, a NEP országos főtitkára, aki országos propaganda körútja során Tiszalucot, mint az ország gabonatermő vidékének ezt a jelentős állomását is felkeresi s ott a nagygyűlés keretében beszédet mond.

Törs Tibor országgyűlési képviselőt lekíséri beszámolójára több neves politikus, így többek közt *Baross Gábor*, *Barczay János*, *Lukács Béla*, *Nagy Iván*, *Németh Imre*, *Rátz Kálmán*, vitéz *Szalay László*, *Szentpály László*, vitéz *Tóth András*, *Vitéz Árpád* stb.

A tiszaluci beszámoló után társas közebed lesz, majd a politi-

kusok *Herdádnémetibe* mennek, ahol délután 4 óraker szintén gyűlést tartanak. Ezen a második gyűlésen *Törs Tibor* képviselő ugyancsak beszámolót mond s beszélni fog több jelentős politikus is.

Az országgyűlési képviselők másnap, 30-án részt vesznek Sátoraljaujhelyen dr. *Fáy István* Zemplénvármegye új főispánjának beiktatásán.

## Édes teljes tejet 14 filléres árban

október 1-től házhoz szállít  
a Bodroghközi Tejközpont.

Megrendelhető: Sátoraljaujhely, Andrassy-u. 41.

Derék asszony, kincses hajlék éke,  
Halkszavu és gyöngyházfényes lelkü,  
Harcos férfi meghitt menedéke,  
Testvér, rokon köréje sereglik,  
Ki élen áll, közlegénnyé vedlik,  
Kincse csak egy: család, boldog sziget,  
Nagyobb szív ringat kisebb szivet.

Az én házam: az én erősségem  
Angol jelszó: puritán örökség,  
Tanul és tud, porból száll az égig,  
S nem hagyja, hogy szárnyait megkössék.  
Patak fia, könyves örök diák,  
Gyermekszívvel olvas vén bibliát.  
És nem ismer csak egy bölcsességet:  
Én vagyok az út, igazság, élet!

Hitvestársa álomlátó lélek,  
Könyvet ir és eszmék egébe lép,  
S a férfi, a hű szolgálat útján  
Haladja túl élete szép delét.  
Palást nélkül hiv és boldog szolgál,  
Kinek dolga csak Istene dolga,

Int, fedd, buzdit, példát ad és áldoz,  
Igy lesz méltó Urához, magához.

Igy borul rá csendes élet-este,  
Igy sokasul nyolcvankét év vállán.  
Harangoznak. Estimára indúl  
S Urához ér, csillagokra szállván.  
Teste megtér cimeres kriptába,  
Lelke előtt égi éden tárva,  
Fényben ér fel az Isten kertjébe,  
Fénylő marad a földön emléke.

Áll a kertben és hull rá a sugár,  
Égi fényben csillog a homloka,  
Életfája körül hozsánnázik  
Angyali kar, mennyei orgona.  
Égi éden napja ragyog rája,  
Isten előtt tündöklük orcája,  
Istennél áll, koronázott hittel:  
Dókus Ernő, az örök presbiter.

Sárospatak, 1935. augusztus 25.

Hegyaljai Kiss Géza.

## Általános mozgósításra emlékeztető vendéghadtestek

jelenlétében a Hegyalja legragyogóbb őszi vasárnapján zajlott le a Tokaji Szüreti Nap

Tokaj, szept. 22

Ragyogóan szép őszi vasárnap hangulatában, mosolygó kék ég alatt.

Katonazene fogadta a tokaji állomáson az egymásután befutó filléres gyorsokat és a hangszóró jelmondatként bömbölte bele a szüreti vendégek fülébe, hogy "Őrizkedjünk a zsebtolvajokról." Az emberek a gangszterektől való félelmükben nyomban bátorítani igyekeztek magukat és a borsátrak előtt megkezdődött a hétországra szóló országos vásárnak megfelelő látványos és hangulatos élet.

A sátrak hosszú soraiban rotyogtak a finom lacipecsenyék, a borsátrakban magyarruhás leányok virítottak és ugyancsak igyekeztek orvosolni az aszály-kárt.

A borral arányban fogyott a pénz is, mert az igazat megvallva, a borsátrasok nem nagyon krajcároskodtak, hanem lehetőleg fel-fel kerekítették az árakat.

A halászlé szaga terjengett a tokaji utcákon és a Rákóczi pince előtt olyan hosszú libasorban állottak a szomjazó filléresek, mint valaha a kenyérjegyes világban.

Kint a sporttelepen slágereket bömböltek a hangszórók és az élelmes árusok csoportjában fürge pesti kikiáltó a madzagon ugráló mikiegereket abesszin menekülteknek konferálta be óriási derűtség közben — a derűlésre már amugy is hajlamos közönségnek.

Gróf Széchenyi György tokaji országgyűlési képviselő felkérésére délben 12 órakor nyitja meg a kiállítás *Barcza* Ernő földművelésügyi államtitkár, aki a földművelésügyi kormány üdvözlését tolmácsolta a Tokajhegyalja népének,

A Hegyalja hegyközségi tanácsa nevében parnói *Molnár* Béla hangsúlyozta a Hegyalja jelentőségét.

Az előkelőségek soraiban ott láttuk még sokak között leveldi dr. *Kozma* György Csongrád—hódmezővásárhelyi főispánt, *Bernáth* Aladár alispánt, a miniszteriumok képviselőit, *Baross* Gábor sátoraljaujhelyi országgyűlési képviselőt stb.

Délután már a Tiszatöltés kilométernyi hosszúságban annyira el volt foglalva, hogy ott is csak protekcióval lehetett elhelyezkedni. Alkalmi cigánybandák tömege húzta a talpalávalót a füzesekben s míg a heje-huját járták a kiállítás környékén, bent a községben már összelellezett csoportok jártak, akik széles jókedvükben mindenkit meg akartak csókolni.

Délután 4 órakor kezdődött meg a műsor, mely valóban megragadó eseménye volt a szüreti napnak. Tarka szüreti tánccsoportok káprázatosan szép magyaros öltözetekben szórakoztatták a közönséget, melyet a „Lavotta szerelme” név alatt bemutatott csoportos táncmutatvány különösen elragadtatott.

Azután leborult az alkony, melynek jótékony fátylait mi se boly-

gassuk. Ne lássuk a stráfszekereket, melyeken elhullott legjobbjainkat szállították darabárúként és ne lássuk az egyensúly-művészeket sem, akiknek „mégis mozgott a föld”.

Megállapíthatjuk, hogy ugy hangulatilag, mint anyagilag kitűnően sikerült a tokaji szüreti nap, mely magyaros közvetlenségében még az eddigieket is felülmúlta. Ebben nagy része van *Fejér* Andor fő-

szolgabíró irányítása mellett a nagy-szorú és fáradhatatlan rendező gárdájának is, akiknek soraiból szükségesnek tartjuk kiemelni *Tasnády* Ferenc községi főjegyzőt, *Gecsényi* Lajos községi mérnököt, *Ciffer* Jenő társulati töltesfelügyelőt, aki a gyönyörű szabadtéri előadást rendezte, valamint *Konkoly* Győzöt, a „Hegyalja” felelős szerkesztőjét, aki a propagandában volt méltó részese a főrendező-ségnek.

### Csütörtökön délben nyílt pályán

## kettészakadt a Budapestről Ujhely felé robogó személyvonat

Szokatlan és nagyon ritkán előforduló baleset történt csütörtökön délben *Bodrogolasi* és *Sárospatak* között a *Budapestről Sátoraljaujhely* felé robogó 432. számú személyvonattal.

Amikor ugyanis a vonat elhagyta *Bodrogolasi* állomást és már teljes sebességgel haladt, a mozdonyvezető észrevette, hogy a vonat kettészakadt s a szerelvény elmaradt a mozdonytól. Hogy az összeütközést elkerülje, a mozdony nem állt meg, hanem befutott a sárospataki állomásra, míg

a vonat nyílt pályán magától megállt. Az utasok csodálkozva látták, hogy a gép eltűnt a vonat elől.

*Sárospatakon* megvizsgálták a mozdonyt és megállapították, hogy a szerencsés kimeneteli balesetet a mozdony vonóhorgának szakadása okozta. *Sátoraljaujhelyből* azonnal segélymozdony ment a helyszínre, amely közel háromnegyedórás késéssel behozta az elszakadt vonatot. A vizsgálat folyik annak megállapítására, hogy a balesetért kit terhel a felelősség.

## EGY PERCCSEL LAPZÁRTA ELŐTT

**1.** Bornemisza Géza ipartügyi miniszter most mondott meleg köszönetet a szerencsi üdvözlételért. A zempléni körzeti ipartestületek ugyanis vármegyei diszközgyűlésen ünnepelték vasárnap a szerencsi ipartestületet 50 éves jubileuma alkalmából. Az ipartügyi miniszteriumot dr. Fluk István min. titkár képviselte. Ujhelyből Poós József elnök, Csernyiczky Kálmán főjegyző, Onuska János, Rilyák János és Kracson János előjárósági tagok vettek részt. Határozatokat hoztak a kontárkérdésekben, OTI kölcsönre és közmunkákra nézve.

**2.** Tízezer pengő OTI kölcsön kellene az ujhely—pataki villanyvezetéknek Károlyfalva és Végardó községekbe való bevezetéséhez. Az előkészületek folyamatban vannak. — Örömmel értesülünk, hogy ettől függetlenül szó van a telefonnak Köves és Némahegyre, valamint Károlyfalvára való bevezetéséről is.

**3.** Megirtuk, hogy a Stefánia Szülőotthonban Pály Andrásné lizkai asszonynak hármas ikrei születtek. A nagy szegénységre született csecsemők sorsát a Stefánia Szövetség vezetősége vette kézbe s felhívásunk folytán eddig Bernáth Béláné 10, az ujhelyi Mansz 5, Gály Lajos és dr. Gaál Jenőné 1—1 pengőt, Rózsa Lajos (Bonyhád) egy élelmiszer csomagot, dr. Tóth Alajosné egy csomag ruhaneműt adományoztak a gyermekek részére. A hármas ikrek keresztelője egyébként szeptember 29-én, vasárnap d. e. háromnegyed tizenegykor lesz a ref. templomban. Keresztanyák: *Szeszlér* Ödönné, *Mattyasovszky* Kálmánné és *Buzinkay* Gyuláné. Keresztapák: *Bernáth* Aladár alispán, dr. *Tóth* Alajos ügyvéd és *Molnár* Gyula dohánygyári igazgató.

**4.** A Hegyközségi Tanács a következőkben állapította meg a szüreti napszámbevételeket. Szedők: 15 éves korig 30—40 fillér, 15 éven felüliek 50—60 fillér. Puttonosok 80—100 fillér. Taposók reggel 6—este 7-ig 1.50 P, azonkívül óránként 15 fill. Fuvaros napi 5 P.

**5.** Cigádon a napokban veszedelmes tifuszjárvány lépett fel. Eddig 18 megbetegedést jelentettek be. A hatóságok mindent megtesznek a járvány elfojtására. Megállapították, hogy a veszedelmes betegséget a megszállott területi Királyhelmeccről hurcolták be, ahol már halálos áldozata is volt.

Talajvíz  
nedvesség  
ellen megnyugtató és  
biztos szigetelő anyag a  
"BIBER-F"

Biber művek Rt.  
BUDAPEST VI. JÓKAI TER 8.

100 %-ig hazai gyártmány!  
Kapható: Építési anyag és  
festékkereskedésben. 430/39

Ezrek kísérték utolsó  
utjára dr. Ekman Jánost,  
a magyar—rutén testvériség  
nagy álmódját

Pénteken délután fél 4 órakor temették el dr. *Ekman* János ügyvédet, Beregvármegye tb. főügyészét, Zemplénavármegye és Sátoraljaujhely város képviselő-testületének tagját, a Magyar Görögkatolikus Egyesület alelnökét.

A szerdán reggel hirtelen elhunyt dr. *Ekman* János a Felvidék egyik legértékesebb egyénisége volt, ki különösen a magyar-rutén testvériség kifejtésénél szerzett hervadhatatlan emléket.

A gyászszertartáson, melyet *Damjanovics* Agoston főesperes nagy papi segédlettel végzett a társadalom minden rétegét képviselő hatalmas tömeg jelent meg. Az elhunytat ügyvédtársai nevében dr. *Buza* Béla, a Nemzeti Kaszinó képviselőjében dr. *Tomcsényi* Boldizsár tanfelügyelő bucsuztatták el. Bucsubeszédet mondott még dr. *Meczner* Tibor is, valamint a megszállott Munkácsról érkező, s az elhunyt szülőfalujából a koporsóra hazai földet hozó egyik ügyvédtársa is.

### Nyolc ház leégett Karcván

A tűznek áldozata is van

Veszedelmes tűz pusztított pénteken éjjel Karcva községben, ahol ismeretlen módon kigyulladt *Bandor* János cigány háza.

A lángok a nagy szélben rohamosan terjedtek és átcsaptak a szomszédos házakra is. Mire a megrémült lakosság a tüzet eloltotta, már 8 ház teljesen leégett. Az egyik házban lakott *Séra* Ferenc 83 éves gazdálkodó, akit csak az utolsó percekben sikerült a lángok közül kiemelni.

*Sérát* súlyos égési sebekkel az ujhelyi Erzsébet kórházba szállították, ahol a halállal vívódik.

# ZEMPLENI HIRADÓ

János bácsi

átlépte a demarkációt

Szerda reggel János bácsi elindult Bajza utcai lakásáról, kabátja zsebében periratokkal, ügyes-bajos emberek dolgaival, melyeket nagy ésszel és meleg szívvvel igazított el. Gondolatban is ezekkel foglalkozhatott, vagy talán a nemrég vásárolt kis családi szőlőbe való délutáni kirándulást tervezte el, hisz oly szép a hegyek között, az ember akár a munkácsi Lovácskón, Zvornyon, vagy a Vöröshegyen képzelheti magát. De lehet, hogy odahaza kalandozott így gondolatban, hol a magyarok és a rutének még mindég visszavárják őt, Várpalánkon, Őrhegyalján Klacsanón, Lókán, Iványiban és mindenütt ott, ahol annyira otthon volt, ahol annyira szerették, megbecsülték külszinre nem adó, tiszteletre méltó egyéniségét. Mert János bácsi elmondotta Cyranoval: „Jellememben van intelligenciám“.

Dr. Ekman János, kit élete delén a Kazinczy utcán mentében ért utól a kiszámíthatatlan utakon járó halál, egyszerű családból származott, esze és tehetsége emelte egy város és messze környéke köztiszteletébe, jómódba és tekintélybe. Már mint fiatal fiskális országos érdeklődést kelt maga iránt, mikor a Boroevics Szvetozár kassai hadtestparancsnokot inzultáló Hertl Lujzát bravuros védelme után felmentik. A háboru előtt s alatt a legkevesetb ügyvédek egyike, kit a falvak népe szinte vezéréként tisztelt. A cseh megszállás alatt a magyar uri világ mindig terített asztalu házában találkozik össze.

1920-ban ott kell Munkacsot hagynia, azóta Ujhelyből irányítja a rutén nép magyar baráti törekvéseit. János bácsi ez óta itt szerz általános megbecsülést mint ügyvéd, mint hirlapíró s mint a fórumon szereplő férfi. A demarkációt nem léphette ezentul át — egész szerda reggelig. Felszabadult lelke most már átrepülhetett a határon, felkereshette a munkácsi hegyeket, belátogathatott az öt haza váró falucskákba. Szerda reggel János bácsi át lépte a demarkációt.

— **A vidéki ujságíró-társadalom gyásza.** Nagy részvételt vettük a hírt, hogy dr. Virágh Ferenc, a Kisvárdán megjelenő „Felsőszabolcs“ c. politikai lap nagytehetségű felelős szerkesztője Budapesten 28 éves korában fiatalon elhunyt.

— **Esküvő.** Tóth Albert tiszaluci ref. lelkész f. hó 17-én tartotta esküvőjét Karcsán a karcsai ref. lelkész, Máthé Gyula leányával Izabellával.

— **Hálalozás.** Tajdy Jenő tokaji polg. iskolai tanár 52 éves korában és 30 évi szolgálat után szept. 22-én hosszú szenvedés után elhunyt.

— **Előkelő német vendég Sárospatakon.** Olpp a bühingai egyetem orvosprofesszora, egyszersmind az ottani trópusi kórház igazgatója okt. 14-én Sárospatakra érkezik és d. u. 5 órai kezdettel a főiskola Mudranytermében előadást tart az orvosi misszióról film kíséretében. A kiváló orvos-professzor előadására, amely ingyenes lesz, ezuton hívja meg az érdeklődőket a főiskola igazgatósága.

## Sulyos fegyházra ítélték a gyilkos Orgona testvéreket

Halálosvégű verekedés színhelye volt augusztus 11-én, vasárnap a szerencsi Kappel-féle kocsmá, ahol ebben az időben meglehetősen nagy volt a forgalom.

Az egyik asztalnál békésen borozgatott Suga Mihály 34 éves napszámos, míg a szomszédos asztal mellett Orgona József és Orgona István napszámosok iddó-gáltak. Rövidesen szóváltás, majd verekedés támadt a három ember között. Az egyik Orgona felkapott egy szódásüveget s azzal fejbe vágta Sugát, aki véresen terült el

— **Október 6-án avatják a Fejedelem forrást.** A hét ujhelyi turistából alakult „Banda“ forrás foglalási munkáját a Hármaskút völgyében befejezte. A forrást II. Rákóczi Ferenc emlékére „Fejedelem forrás“-nak keresztelték el és október 6-án d. u. 3 órakor fogják felavatni.

— **Erős mérkőzésre van kilátás a vasárnapi DVTK—SAC bajnoki találkozón.**

Teljesen új,  
szép modern  
ebédlő eladó

Cím: Máv étterem Sátoraljaujhely.

a padlón. A másik Orgona kést rántott s azt többször a napszámosba döfte. A verekedés áldozatát a miskolci Erzsébet kórházba szállították, ahol a műtőasztalon pár perc múlva meghalt.

A kir. ügyészség szándékos emberölés büntetével vádolta az Orgona testvéreket s ügyükben az ujhelyi kir. törvényszék kedden tartotta meg a főtárgyalást. A bíróság a vádbeli bűncselekményben mondotta ki bűnösnek a garázda testvéreket s ezért Orgona Józsefet 10 évi, Orgona Istvánt pedig 4 évi fegyházra ítélte.

**Örlemény (liszt) raktárkönyv** nyomdánkban  
állandóan  
k a p a t ó.

## Lavotta zempléni hegedűje — eladó!

Dicker Gyula nyiregyházi könyvkereskedő kirakatában nagyfeltűnést kelt Lavotta János világhírű hegedűje. A nagy művész kedélye bécsi sikerei és szerelmei után meghasonlott s Lavotta országköborlásra adta magát.

Igy jutott el a zemplénmegyei Golopra is, ahol olyan nyomorban volt már, hogy legdrágább kincsét, a hegedűjét is elzálogosította. Az elzálogosításról szóló eredeti pécseletes „Elősmervény“ szintén ott látható a hegedű mellett.

**Elősmervény**

7 az az hét ft.-ról melyeket Tttes. Kazinczy Péter Ur I. H. Zemplén Vármegyének Jó-Assesora Juli 12 Napján é f. 1810 Esztendőben adott olly véggel hogy nevezetes Lavotta János Ur által nállam el látásának tartozásába legkésőbb ez Esztendő Szentmihály napig hagyott musikáját zálogból kiadjm összegét felvetem elősmerem.

Költ Golopon Die 12 Juli. 1810.

Előttünk Asztalos András  
őreg Hegedűs András  
Andreikovics János

nem mindennapi sporteseményben lesz része Sárospatak sportkedvelő közönségének. Az Angol-internátus válogatott tenniszcsapata játszik 4-es csapatversenyt egy városi csapattal. A verseny védnökei: vitéz Csajka Endre, Harsányi Gyula, dr. Mátyás Ernő, Murin Miklós, Novák Sándor, Salacz Tibor, Szabó Gyula és Ujváry Dezső. A két csapat összeállítására a következő: Városi csapat: dr. Harsányi György, Hódy László, Irsa Tibor, Révay Zoltán. Angol-internátus: Mándy, báró Vay, Liptay, Székely. Lebonyolításra kerül 4 egyes és két páros mérkőzés, azonkívül külön a város részéről egy Némedy Gyula—Trócsányi Pál összeállítású páros játszik a Bartha—Kiss pár ellen. A verseny szombaton és vasárnap du. 3 órakor kezdődik.

— **Orvosi hír.** Dr. Braun Béla Röntgenologia szakvrvosa és fogorvos, orvosi továbbképző tanfolyamairól hazaérkezett és rendelését Molnár István-utca 6. szám (telefon 78) alatt megkezdte.

— **Az október hatodik** miskolci ebkiállításán résztvevő kiállítók a „Korona“ szállóban pansiószertű ellátásban részesülnek. Egy ágyas szoba egy napra 7 P, két ágyas szoba 13 P.

— **Az élet törvényei legyőzhetetlenek!** Az emberek élni akarnak, még pedig jól és reményteljesen. Hinni, Bizni szeretnek a jobb és boldogabb jövőben, de annak is elébe kell menni, a szerencsét is keresni kell, sült galamb nem repül senkinek a szájába. Most itt az alkalom, október 19-én kezdődik az új m. kir. osztálysorsjáték, melyen ismét óriási összegek nyerhetők. Miért ne nyerhetne Ön is? . . . Sorsjegy nélkül nincs főnyeremény, tehát vegyen, vagy rendezzen még ma egy sorsjegyet bármelyik főárusítónál. Fizetni van ideje legkésőbb a huzás előtt.

— **Közismert az Aspirin-tabletták** fájdalomcsillapító hatása minden meghűlés megbetegedésnél. De nem mindenki tudja, hogy hamisítványok is vannak forgalomban és gyakran pót-szereket is kínálnak megvételre. Hogy magukat káros utóhatásoktól megóvjuk, ügyeljünk Aspirin-tabletták vásárlásánál mindig az eredeti „Bayer“ csomagolásra (a zöld szalaggal), mert csak ebben kerülnek forgalomba az eredeti tabletták.

— **Csusteljesítmény** érhető el legnehezebb talajvi, faldvesség szigeteléseknél is „BIBER-F“ teljesen szagtalan habarcsszigetelővel. Hazai gyártmány! Csak ezt használja!

## Városi Mozgószínház

Szombat, vasárnap  
szeptember hó 28—29-én

A legszebb magyar film!

### Szerelmi álmok

Játék Liszt Ferenc korából.

Szereplők:

Sulyok Mária, Táray Ferenc,  
Gózon Gyula, Halmay Tibor.

Előadások kezdete hétköznapokon 1/47, 1/29, vasárnap 4, 1/47 és 1/29-ko

Kedd, szerda okt. 1—2-án

BOLVÁRY GÉZA ragyogó műve

### Öfensége inkognitóban

Forró szerelmi történet.

Csütörtök, október 3-án

Filléres helyárrakkal!

### A négy ördög

Cirkusz-történet 5 felv.-ban.

# A RÉGI ZEMPLÉN

## Mit írt a Zemplén 25 évvel ezelőtt, szüret idején?

Huszonöt évvel ezelőtt, amint arról a „Zemplén“ elsárgult lapjai tanuskodnak, komoly bajok voltak a Tokajhegyalján. A szőlőtermelők majdnem válságba jutottak, a kedélyek azonban hamisítatlan, jóvilágbeli életre vallottak.

Antolik Mihály helybeli napszamos például az egyik csapszékben úgy bepálinkázott, hogy szinte élettelenül tántorgott ki az utcára. A csapszék ajtajában valaki úgy fejbe vágta, hogy élettelenül terült el a földön.

Kovács István lukai lakos lakodalman véres verekedés zavarta meg az ünnepi hangulatot. Sztak János 20 éves legényt úgy fejbe verték, hogy vére befröcskölte a násznépet.

A szüret szeptember 25-én kezdődött, a termés csekély volt, a mustarak 48—50, sőt 60 fillérre emelkedtek. Farkas Andor h. polgármester felhívta a szőlősgazdák figyelmét, hogy akik várható termésüket és erre vonatkozó fogyasztási igényüket bejelentik, adókedvezményben részesülnek.

S amíg a jámbor zempléni egy-egy alkalommal kedélyesen meg-meg lékelték egymás fejét, addig a peronoszpóra és a fagy súlyos válságba sodorta a Hegyalját. A szőlőtermő vidék felségelyezésére akció indult meg, s ennek eredményeként a kormány előbb 600 ezer, majd 1 millió 600 ezer koronás kölcsönt ajánlott fel a vármegyének azzal a feltétellel, ha készfizetési kezességet vállal. Bajusz József, dr. Szirmay István és mások felszólalása után a megye vállalta is a kezességet.

Nagy szenzáció volt ezen az őszön a gróf Széchenyi Ernő bélatanyai uradalmában bemutatott első Mac Soren-féle magánjáró gözeke. A technikai csodának Ujhegyből is nagyon sok bámulója akadt.

Nagymihályban letartóztatták Sváb Gyula foglalkozás nélküli katonaszökevényét, aki a megyében annyi és oly nagystillű csalást követett el, hogy magyar Strassz-noff néven emlékeztek meg róla.

A „Felsőmagyarországi Hírlap“-ban dr. Buza Barna egy sértő cikket írt Meczner Gyula főispán ellen, aki ezért dr. Molnár Béla országgyűlési képviselő és Görgey Gyula cs. és kir. kamarás utján provokálta Buzát. A cikkíró segédei gróf Battyányi Pál és Lovászy Márton képviselők voltak. Az afér párbajbírótság elé került, amely megállapította a sértést. A párbaj Pesten folyt le és dr. Buza Barna sebesülésével végződött.

Sokáig emlékezetes volt az a

kétnapos repülőbemutató is, amelynek ez év őszén Kassa volt a színtere. Ladis Lewkowicz akarta itt hatalmas érdeklődő tömeg előtt bemutatni repülési tudományát, Lewkowiczot Lipscher nevű impresszáriója is elkísérte Kassára, de már az első napon sajnálatos baleset zavarta meg a nagy érdeklődéssel várt mutatványt. Lewkowicz ugyanis tényleg felrepült Blériot rendszerű monoplánján vagy 40 méterre, az impresszárió azonban elesett és vállban kifecamította jobbkarját. Másnap azután már hiába volt közönség, a repülés elmaradt. Csak később derült ki, hogy mi történt a repülő és impresszáriója között. A megegyezés ugyanis az volt, hogyha a gép bármi okból nem emelkedik a levegőbe, Lewkowicz kártérítést köteles fizetni Lipschernek. Az első napi indításnál az impresszárió gurította be a gépet s az indításnál fel akarta fordítani, hogy így kártérítéshez jusson. A trükk azonban nem sikerült, a gép szenzációs magasságba, 40—50 méterre emelkedett, a rosszmájú Lipscher

pedig elesett és kifecamította a karját. Akik a 25 év előtti szenzációs startnál közel álltak a géphez, csak másnap, — amikor az elmaradt repülés okát firtatták — értették meg, hogy az emelkedő gép pilótája, — amikor társát el-esni látta, miért szól így ki a gépből: úgy kell neki! A társak persze összevesztek s a közönség zugolódva távozott.

Szines kép a 25 év előtti „Zemplén“ hasábjairól az alábbi szerkesztői üzenet: „Kíváncsi Helyben. Azok az 5, meg 10 koronák, melyeket egy-egy afférból kifolyólag szoktunk az árvaháznak juttatni, onnan erednek, hogy dr. Adriányi Béla a párbajokhoz szükséges fegyvereket a maga arzenáljából csak az árvaháznak szánt 5—10 koronáért kölcsönzi ki.

### Leggazdaságosabban

425/39

## a 7000 kaloriás pécsi szénrel és koksszal fűthet!

Vaggontételekben elad vagy métermázsanként házhoz szállít a Pécsi Kőszén-, Koksz- és Fakereskedelmi Rt. Zemplénmegyei kizárólagos képviselője.



## Láncki Aladár Sátoraljaújhely

Kazinczy-utca 4. szám.

Telefon: 112.

## Rendörkézre került

### a „Jehova szekta“ zemplénagárdi agitátornője

A nyiregyházi bíróság 8 hónapi fogházra ítélte, a rendőrség pedig kórházba szállította a 20 éves Tuba Lenkét

Élénk feltűnést keltett a napokban Nyiregyháza egy jól öltözött csinos arcú fiatal leány, aki könnyelmű életmódjával csakhamar magára vonta a rendőrség figyelmét is. Az elegáns fiatal leányról rövidesen megállapították, hogy sorba látogatja a külvárosi házakat és az egyszerűbb embereknek különböző nyomtatványokat kínál eladásra. A nyomtatványok az ugynevezett „Jehova szekta“ propaganda füzetek voltak s a csinos elárúsító nagy bőbeszédűséggel igyekezett rábírni vevőit, hogy hagyják ott egyházukat és lépjenek be a megváltó „Jehova szektá“-ba. A detektívek hosszabb ideig figyelték az agitátornő működését, majd mikor már elegendő bizonyíték állt rendelkezésükre, előállították a rendőrségre. Itt kiderült, hogy a fiatal szektásnő Tuba Lenke 20 éves zemplénagárdi leány, aki beismerte, hogy szektás nyom-

tatványok eladásából tartotta fenn magát s a pénz nagy részét ruhára és mulatásra költötte.

Tuba Lenkét beismerése után bíróság elé állították, amely közveszélyes munkakerülésért 8 hónapi fogházra ítélte. Az ítélet kihirdetése után az agitátornőt nem a fogházba, hanem a kórházba szállították, mert kiderült, hogy fertőző betegségben szenved.

### MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

## SZEPÉSSY

fényképész műtermében  
SÁTORALJAUJHELY  
Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőrfelvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok  
Kezdőknek szaktanács  
(A volt Szípál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)



HOLDANKÉNT 10 KILO VETŐMAGOT TAKARIT MEG  
**ARZOPAC-PORZOL-TILLANTIN**

PORPÁCOLÁSSAL  
ÖSZÖMMENTESSÉG TERMÉSTÖBBLET  
LESZÁLLÍTOTT ÁRON BESZERESZHETŐ.

„AGRO“  
VIGYÁZZON A NÉVRE-MÁSSAL NEM HELYTESÍTHETŐ  
CSAK EREDETI GYÁRILAG LEZÁRT DOBOZBAN VÁLÓ!

Butorra, padlóra, ajtóra  
Krayler-lakkot használjon!  
Beszereszhető

## Asztalos Béla

festék, építkezési anyag nagykeres.-nél  
Sátoraljaújhely

Petőfi-utca 1.  
Épület-homlokzatra napfény-  
álló nemes vakolat modern  
színekben.

Ajtó, ablak, parafa szigetelő-szallag,  
parafa-lemez raktáron.

Napfényálló zöld festék.

„Patin“ rozsdavédő festék  
vas- és bádofelületre.

Fűszer, festéküzlet  
Sárospatak, Kossuth-u. 65.

335/39

Megér annyit a vágy és a remény, hogy  
3, 6, 12 vagy 24 pengőt befektessen havonta a m. kir.  
osztálysorsjátékba?

Sokezer ember: nő, férfi, fiatal, öreg, szegény,  
gazdag azt állítja, hogy igen és nagyon célszerű,  
mert

hol nyerhet ma egyszerre oly óriási összeget,  
mint az osztálysorsjátékon!

Ennélfogva rendeljen, vagy vegyen Ön is még  
ma egy sorsjegyet bármelyik főárusítónál. Meg-  
fizetni van idő legkésőbb a húzás előtt.

Mindenkinek és minden egyes sorsjegynek  
egyenlő a nyerési esélye!

Húzás már október 19-én kezdődik!  
Uj sorsjáték... Uj reménység!

KI TUDJA MIT REJ-  
TEGET A JÖVŐ AZ  
ÖN SZÁMÁRA!

# MEZGERÉLÉS

## Idegenforgalmi karikacsapás

Szerdán érkezett meg Berlinből a németek érkezését, s a kért programot tartalmazó levél, szerdán indult meg a város idegenforgalmi osztályának munkája. A rövid néhány nap alatt ezer és egy dolgot kellett elintézni. Minden ment, mint a karikacsapás. A város idegenforgalomból 1-esre vizsgáztott.

## A bíró 2 ökörbe számít

A szüreti felvonuláshoz az ököket a környező falvak gazdáitól kell illő kölcsöndíj ellenében összeszedni. A legtöbbet az egyik közeli falu szokta kiállítani, még pedig a község érdemes bírájának közvetítésével. Az alku most is meglelt a falu fejével kötve: 9 pár ökör á 5 P. De megszólal a bíró ur is: — Tekintetes ur, hát az én fáradságom, hogy lesz elintézve? — Hát, hogy gondolja bíró ur? — Ugy gondoltam kérem, hogy a bíró 2 ökröt számít! ... Ugy is számítottott.

## Rohamozó kolduscsemeték

Az ujhelyi utca ismert alakjai 5-6 éves apró lazzaronik, —

„néni, bácsika tessék 2 fillért adni“ — az idegenforgalomra való tekintettel a tarifát 10 fillérre emelve özlönlötték el a németeket. Kis májfoltokat jelentenek Ujhely idegenforgalmi ábrázatán. Rendőrségi kozmetikai eljárást kérünk.

## „Árvalányhaj néni“

Az elutazás előtt a resti peronján vig csoportokban üldögéltek a németek és a vendéglátó ujhelyiek. A dohánygyári zenekar lankadatlan buzgalommal szórazottatta az amugy is kitünő hangulatban levő vendégeket. Egyszerre egy alacsony, cvikkeres, őszhajú néni tűnt fel, tánclépésben lejtett el az asztalok mellett s a kezében levő hatalmas árvalányhajcsokrot ütemesen ringatta a zene taktusára. Az erre-arra ringó „Pusztagrass“-es néni kedves és groteszk látványt nyújtott, a németek neyedóra alatt szétkapkodták az egész üzleti készletet s az elutazó németek kalapjai mellett vígan lengette a szél az árvalányhajbokrétákat.

# Elaludt a szekéren, elütötte a kisvontat

Véres kimeneteli gázolás történt hétfőn este *Sárospatakon* a kisvasut hécei átjárójánál.

*Pásztor* Balázs 40 éves sárospataki gazdálkodó Ujhelyből hazatérőben a kisvasut pályatestén haladt át szekérével. Az éppen arra robogó kisvasut a szekeret elütötte, s *Pásztor* a szekérről az

uttestre zuhant.

A szerencsétlenül járt gazdát beszállították az Erzsébet kórházba, hol megállapították, hogy *Pásztor* súlyos fej és mellsérüléseken kívül ballábát is eltörte.

Mint hírlík, a balesetért *Pásztort* terheli a felelőség, mert állítólag elaludt a szekéren.

## 3700-an nézték meg az „Iglói diákok“ előadásait

A legjobb filmek szerepelnek a következő hét műsorán is

Az ujhelyi közönség hétről-hétre örömmel állapítja meg, hogy Grünbaum igazgató a mozi programját illetőleg 100%-osan beváltja a mozi indulásakor tett ígéreteit, s valóban fővárosi színvonatra emelte az előző rezsím alatt lestülyedt színház színvonalát.

Ugy a főfilmek, mint a mindég kifogástalan kísértő műsor a legkényesebb mozilátogató igényét is kielégíthetik, s a színház látogatottsága ezért örvendetes emelkedést is mutat. A legnagyobb közönségsikere eddig az elmúlt héten bemutatott „Iglói diákok“

című filmnek volt, melyett 200-al többen néztek meg, mint a soron következő legnagyobb sikerű „Mese autó“-t.

A szombat és vasárnapi műsoron ismét egy ragyogó film sláger, a „Szerelmi álmok“ című s Liszt Ferenc életéből merített témájú film szerepel. A budapesti kritika által egyhangulag kivételes sikereknek tartott film főszerepeit Táray Ferenc, Z. Molnár László, Sulyok Mária, Báthory Giza, Gózon Gyula, Halmay, Kürthy, Dénes és Pethes játsszák.

Kedden és szerdán egy pompás

# Kereskedelmi

## nyomtatványok

Levélpapír, számla, memorandum, cégkártya, névjegy, lakodalmi és báli meghívók, egy vagy több színben nyomtatva, izléses kivitelben, jutányos árban gyorsan készülnek

a „Zemplén“ Könyvnyomda és Lapkiadó R.-T.-nál

Sátoraljaujhely, Horthy Miklós-tér  
Vármegyeháza II. udvar.  
Telefon: 109. sz.

Bolvary film, „Öfensége inkognitóban“, Magda Schneider és Wolf Albach Rettyvel a vezető szerepekben sorakozik a bemutatásra kerülő filmsláger sorába. A néma idők legnagyobb filmjének hangos változata a „4 ördög“ kerül csütörtökre bemutatásra. A film főszerepeit Janet Gaynor és Charles Farrel játsszák.

# SPORT

A sátoraljaujhelyi kegyes-tanító-rendi reál gimnázium Sportköre szeptember 14-én tartotta meg alakuló közgyűlését.

Az egyhangulag megválasztott tisztikar tagjai a következők:

Diszelnök: dr. Neuhauser Frigyes igazgató Tanárelnök: Kudlicska Károly, Ifjusági elnök: Balogh István VIII. o. t., Ifj. al-elnök: Pakot Jenő VII. o. t., Főtitkár: Létray Béla VIII. o. t., Titkár: Bodnár Béla VI. o. t., Pénztáros: Tarnó Gyula VIII. o. t. és Bíró László VII. o. t., Szertáros: Balogh László VII. o. t.

Atletikai szakosztály kapitány: Sztankovics László VIII. o. t. és Kálnay Tibor VII. o. t.

Torna szakosztály kapitány: Gyulai László VIII. o. t. és Szabó Viktor VII. o. t.

Football szakosztály kapitány: Horváth Jenő VIII. o. t. és Sinka Lajos VII. o. t.

Ping-pong szakosztály kapitány:

Bognár György VII. o. t. és Gond Ferenc VII. o. t.

Választmányi tagok:

a VIII. o.-ból: Harkay I. és Szabó A., a VII. o.-ból: Dénes E. és Meczner Gy., a VI. o.-ból Kompordai P. és Lénárt. V., az V. o.-ból: Gesztelyi J. és Varkonda M.

Reméljük, hogy a sportkör a következő tanévban fokozottabb fejlődésről fog tanuságot tenni.

## A Levente Egyesület

### sportprogramja

Ugy értesülünk, hogy a Levente Egyesület agilis vezetősége nagyobb szabású sportprogramot dolgozott ki és a közeljövőben meg is valósítja azt. Futballcsapatát gyakrabban fogja nyilvános mérkőzéseken szerepeltetni, hogy a csapat tagjai beleszokjanak az állandó együttesbe és hogy ezzel is gyarapítsa jövedelmét, amelyet egyéb sportcéljaira akar fordítani.

Tervbe van véve, sőt már az előmunkálatok is folyamatban vannak egy fedett lőtér kiépítésére, amely a sportpálya északi sarkában nyerne elhelyezést. A löcsarnok a már meglévő lövészegecsületek céljait szolgálná és hivatva lenne a már eddig is sok dicsőséget szerzett ujhelyi lövészsport további fellendülését szolgálni.

# A Városi Vigadó ujonnan átalakított éttermeiben

szombat estétől minden nap a Horth—Kozák—Dán trió hangversenyez

275/39

# Megérkeztek az 1936. évi rádióújdonságok

STANDARD—PHILIPS—ORION—TELEFUNKEN

Uj típusu CSODARÁDIÓK  
Már P 98-tól. Készséggel bemutatja

Világhírű TRIUMPH LITZE TERECSEK  
összes alkatrészeivel együtt kaphatók. — Részletcseré

DR. KLEIN ZOLTÁN okl. elektromérnök

Városi Bérpalota.

Rádió, villamossági és műszaki szaküzlete Sátoraljaujhely.

Telefon 14